

EDITORIAL

Duplicación en la presentación y publicación de un artículo médico

Duplicate submission and publication

Una reconocida revista recibe un trabajo científico para evaluación del comité editorial con una carta firmada por todos los autores donde se establece que el manuscrito no ha sido presentado a otra revista. Casualmente, uno de los revisores seleccionados recibe el mismo trabajo para consideración de otra revista científica un mes después. Este es uno de los ejemplos de un problema creciente que ha obligado a los editores de las revistas médicas a difundir una serie de conceptos sobre la ética de las publicaciones médicas y precisiones sobre el autoplagio (publicar el mismo autor artículos en distintas revistas con el mismo texto). Dentro de las faltas graves a la ética en el proceso de una publicación, la publicación duplicada o redundante es una de las más comunes. ¿Qué debe entenderse por una publicación duplicada? En general, si un manuscrito ha sido revisado por pares de una revista con comité editorial y publicada, cualquier publicación posterior es una duplicación. Excepciones a esta regla general son:

a) Publicaciones previas en un libro de bolsillo de los resúmenes de un Congreso como los Surgical Forum u otras publicaciones como los Proceedings. Sin embargo, deben citarse en el trabajo definitivo.

b) Un manuscrito que expande la base de datos en un 50% o más y/o que analiza los datos originales desde un punto de vista diferente con la intención de probar o refutar una nueva hipótesis. Nuevamente, el estudio previo debe ser citado.

c) Manuscritos publicados originalmente en un idioma distinto del inglés, son aceptados por las principales revistas quirúrgicas del mundo, siempre y cuando la publicación original se señale claramente y sea citada oportunamente. En algunos casos, se requiere de la autorización para publicar de la revista original. No se hace distinción si la publicación está o no indexada en Medline.

d) Si el material ha sido publicado a través de Internet, una publicación similar es considerada una duplicación. Si la difusión de un estudio en Internet es posterior a la publicación en una revista, debe citarse el original. Si una revista publica precozmente online un manuscrito ya aceptado para una publicación, la que posteriormente será publicada por la misma revista, ello es correcto y aceptable.

Las implicancias de esta regulación para la Revista Chilena de Cirugía son múltiples. De acuerdo con lo expresado, la publicación de trabajos experimentales y de investigación clínica de excelencia en nuestra Revista no es óbice para que la misma pueda ser presentada a una Revista Internacional de prestigio, si es debidamente citada. Las razones esgrimidas son favorecer la difusión de la literatura médica en países donde los lectores sólo leen artículos en su propio idioma. Para nuestra Revista que está realizando un esfuerzo sistemático para cumplir con las exigencias e ingresar a Scielo (Scientific electronic library online)

Nota: Las Revistas Internacionales que han expresamente adherido a esta regulación en el ámbito quirúrgico son: American Journal of Surgery, American Surgeon, Annals of Surgery, Annals of Surgical Oncology, British Journal of Surgery, Current Surgery, Digestive Surgery, Diseases of the Colon and Rectum, Journal of the American College of Surgeons, Journal of Gastrointestinal Surgery, Journal of Japan Medical Association, Journal of Japan Society for Endoscopic Surgery, Journal of Japan Surgical Association, Journal of Pediatric Surgery, Journal of Surgical Research, Journal of Thoracic and Cardiovascular Surgery, Journal of Vascular Surgery, Journal of Parenteral and Enteral Nutrition, Journal of Trauma, Surgery, Surgical Endoscopy, Surgical Laparoscopy, Endoscopy and Percutaneous Techniques, World Journal of Surgery and Zentralblatt für Chirurgie.

ello podría evitar la fuga de los mejores trabajos producidos en nuestro país, sin afectar los genuinos intereses de los cirujanos chilenos de publicar en revistas internacionales de gran impacto.

La transparencia de los documentos biomédicos y clínicos debe ser cautelada con esmero, requisito indispensable para contar con la credibilidad y el respeto de los lectores y de la comunidad médica.

Dr. GUILLERMO BANNURA C.
Director Revista Chilena de Cirugía

REFERENCIAS

1. Balch CM. Duplicate Submission and scientific fraud: The Annals of Surgical Oncology perspective. *Ann Surg Oncol* 2001; 8: 381.
2. WADE. Duplicate submission. www.wade.org/duplicate.htm
3. Polk H, Bowden T, Rikkers L *et al.* Consensus Statement on Submission and Publication of Manuscripts. *Ann Surg Oncol* 2001; 8: 382-3.
4. ICMJE. Acceptable secondary publication. www.icmje.org